OTSUSED

KOMISJONI OTSUS (EL) 2015/1097,

8. aprill 2015,

milles käsitletakse Taani poolt direktiivi 2010/13/EL (audiovisuaalmeedia teenuste osutamist käsitlevate liikmesriikide teatavate õigus- ja haldusnormide koordineerimise kohta (audiovisuaalmeedia teenuste direktiiv)) artikli 14 kohaselt võetavate meetmete kooskõla liidu õigusega

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 10. märtsi 2010. aasta direktiivi 2010/13/EL audiovisuaalmeedia teenuste osutamist käsitlevate liikmesriikide teatavate õigus- ja haldusnormide koordineerimise kohta (audiovisuaalmeedia teenuste direktiiv), [1] eriti selle artikli 14 lõiget 2,

võttes arvesse direktiivi 2010/13/EL artikli 29 kohaselt asutatud komitee arvamust

ning arvestades järgmist:

(1) Taani teatas komisjonile 6. jaanuari 2015. aasta kirjas teatavatest direktiivi 2010/13/EL artikli 14 lõike 1 kohaselt võetavatest meetmetest.

(2) Komisjon kontrollis kolme kuu jooksul pärast kõnealuse teatise saamist, kas need meetmed on kooskõlas liidu õigusega, hinnates eelkõige meetmete proportsionaalsust ja riikliku konsulteerimiskorra läbipaistvust.

(3) Meetmete läbivaatamise käigus võttis komisjon arvesse Taani audiovisuaalturu kohta kättesaadavaid andmeid, seda eriti televisiooniturule avaldatava mõju osas.

(4) Pärast ulatuslikke avalikke konsultatsioone koostas Taani selgel ja läbipaistval viisil ühiskonna jaoks oluliste sündmuste loetelu.

(5) Taani ametivõimude esitatud üksikasjalike tõendite ja vaatajate arvu põhjal kontrollis komisjon, kas direktiivi 2010/13/EL artikli 14 lõike 1 kohaselt koostatud määratud sündmuste loetelu vastas vähemalt kahele järgmisele kriteeriumile, mida peetakse selliste sündmuste ühiskondliku olulisuse usaldusväärseks näitajaks: i) suur vastukaja liikmesriigi üldsuse seas, mitte lihtsalt tähtsus asjaomase spordiala või tegevuse tavapärase vaatajaskonna jaoks; ii) üldtunnustatud ja selgesti tajutav kultuuriline tähtsus liikmesriigi elanikkonna jaoks, eelkõige kultuuriidentiteedi kandjana; iii) rahvusvõistkonna osalemine asjaomasel sündmusel rahvusvaheliselt kaaluka võistluse või turniiri raames ning iv) sündmust on tavapäraselt üle kantud tasuta televisioonis ja sellel on olnud palju vaatajaid.

(6) Esitatud loetelus ühiskonna jaoks olulistest sündmustest on nimetatud sündmusi, mida peetakse ühiskonna jaoks olulisteks sündmusteks, näiteks suve- ja taliolümpiamängud. Nagu Taani ametivõimud tõendasid, on suve- ja taliolümpiamängude teleülekannetel palju vaatajaid ja tavapäraselt on neid kantud üle tasuta televisioonis. Lisaks leiavad need sündmused Taanis suurt vastukaja, sest on väga populaarsed üldsuse seas, mitte ainult spordisündmusi tavapäraselt jälgivate inimeste hulgas.

[1] ELT L 95, 15.4.2010, lk 1.

(7) Ühiskonna jaoks olulisteks sündmusteks peetakse ka meeste jalgpalli maailmameistrivõistluste finaali ja poolfinaale ning meeste jalgpalli Euroopa meistrivõistluste finaali ja poolfinaale. Loetellu kuuluvad ka kõik Taani koondise mängud nimetatud võistlustel ja Taani koondise valikmängud. Nagu Taani ametivõimud tõendasid, on nende sündmuste teleülekannetel palju vaatajaid ja tavapäraselt on neid kantud üle tasuta televisioonis. Lisaks leiavad need sündmused Taanis suurt vastukaja, sest on väga populaarsed üldsuse seas, mitte ainult spordisündmusi tavapäraselt jälgivate inimeste hulgas. Selliste sündmuste puhul on tegemist oma riigi koondise osalemisega olulistel rahvusvahelistel võistlustel.

(8) Naiste käsipalli maailmameistrivõistluste ja Euroopa meistrivõistluste finaali, poolfinaalide ning kõikide Taani koondise mängude ja Taani koondise valikmängude teleülekannetel on palju vaatajaid ja tavapäraselt on neid kantud üle tasuta televisioonis. Lisaks pakuvad need Taanis erilist ja laialdast huvi isegi neile vaatajatele, kes tavaliselt seda spordiala ei jälgi. Selliste sündmuste puhul on tegemist oma riigi koondise osalemisega olulistel rahvusvahelistel võistlustel. Erilist ja laialdast huvi suurendab ka see, et Taani koondis on neil võistlustel häid tulemusi saavutanud.

(9) Meeste käsipalli maailmameistrivõistluste ja Euroopa meistrivõistluste finaali, poolfinaalide ning kõikide Taani koondise mängude ja Taani koondise valikmängude teleülekannetel on palju vaatajaid ja tavapäraselt on neid kantud üle tasuta televisioonis. Lisaks pakuvad need Taanis erilist ja laialdast huvi isegi neile vaatajatele, kes tavaliselt seda spordiala ei jälgi. Selliste sündmuste puhul on tegemist oma riigi koondise osalemisega olulistel rahvusvahelistel võistlustel. Erilist ja laialdast huvi suurendab ka see, et Taani koondis on neil võistlustel häid tulemusi saavutanud.

(10) Nimetatud meetmed ei lähe kaugemale, kui on vajalik, et saavutada taotletav eesmärk, st kaitsta teabe saamise õigust ja tagada avalikkusele laialdane juurdepääs ühiskonnas väga tähtsate sündmuste teleülekannetele. Järelduses võetakse arvesse kõnealuste sündmuste teleülekannete tingimusi, kvalifitseeruva ringhäälinguorganisatsiooni määratlust, vahekohtumenetluse rolli meetmete rakendamise käigus tekkivate vaidluste lahendamisel ja asjaolu, et sündmuste loetelu sisaldavat korraldust kohaldatakse sündmuste suhtes, mille ainuõiguste lepingud on sõlmitud pärast korralduse jõustumist. Seega võib järeldada, et mõju, mis avaldub Euroopa põhiõiguste harta artiklis 17 sätestatud õigusele omandile, ei ole ulatuslikum kui mõju, mis on olemuslikult seotud sündmuste lisamisega direktiivi 2010/13/EL artikli 14 lõikes 1 sätestatud loetellu.

(11) Samadel põhjustel näivad Taani meetmed olevat proportsionaalsed, et õigustada erandi tegemist Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 56 sätestatud teenuste osutamise põhivabadusest. Esmatähtis avalik huvi on tagada suure ühiskondliku tähtsusega sündmuste ülekannete üldine kättesaadavus. Lisaks ei põhjusta Taani meetmed teiste liikmesriikide ringhäälinguorganisatsioonide, õiguste omajate ega teiste ettevõtjate diskrimineerimist ega turu sulgemist.

(12) Nimetatud meetmed on kooskõlas ka liidu konkurentsieeskirjadega. Loetletud sündmuste edastamiseks kvalifitseerunud ringhäälinguorganisatsioonide määratlus põhineb objektiivsetel kriteeriumidel, mis võimaldavad tegelikku ja potentsiaalset konkurentsi nende sündmuste ülekandeõiguste saamisel. Lisaks sellele ei ole nimetatud sündmuste arv nii ebaproportsionaalselt suur, et see moonutaks konkurentsi tasuta ja tasulise televisiooni turul. Seega võib tõdeda, et mõju konkurentsivabadusele ei ole ulatuslikum kui mõju, mis on olemuslikult seotud sündmuste lisamisega direktiivi 2010/13/EL artikli 14 lõikes 1 sätestatud loetellu.

(13) Komisjon edastas Taani võetavad meetmed teistele liikmesriikidele ja esitas kontrollimise tulemused direktiivi 2010/13/EL artikli 29 kohaselt asutatud komiteele. Komitee võttis vastu heakskiitva arvamuse,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Ainus artikkel

1. Direktiivi 2010/13/EL artikli 14 lõike 1 kohaselt Taanis võetavad meetmed, millest teatati komisjonile vastavalt sama direktiivi artikli 14 lõikele 2, on kooskõlas liidu õigusega.

2. Taani võetud meetmed avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 8. aprill 2015

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Günther OETTINGER

LISA

KORRALDUS, MIS KÄSITLEB ÜHISKONNA JAOKS OLULISTE SÜNDMUSTE TELEÜLEKANNETE ÕIGUSTE KASUTAMIST

Allpool esitatud eeskirjad on koostatud raadio- ja teleringhäälingu seaduse § 90 lõike 1 ja § 93 lõike 2 kohaselt, vt 20. märtsi 2014. aasta konsolideerimisseadus nr 255:

REGULEERIMISALA

§ 1. 1) Korraldus käsitleb ühiskonna jaoks oluliste sündmuste teleülekannete ainuõiguste kasutamist teleringhäälinguorganisatsioonide poolt. Mõiste teleringhäälinguorganisatsioon osutab raadio- ja teleringhäälingu seaduse §-de 1 ja 2 kohaselt programmiteenuseid osutavatele ettevõtjatele.

2) Kõnealuste sündmuste teleülekannete ainuõigusi ei tohi kasutada viisil, mis takistab olulisel osal elanikkonnast vaatamast kõnealuseid sündmusi otseülekandena või hilisema edastusena tasuta televisioonis.

ÜHISKONNA JAOKS OLULISED SÜNDMUSED

§ 2. Käesoleva korralduse tähenduses on ühiskonna jaoks oluline sündmus spordisündmus, mis vastab vähemalt kahele järgmisele kriteeriumile:

1) see pakub huvi inimestele, kes tavaliselt ei vaata selle spordiala või nende spordialade teleülekandeid;

2) see kuulub nende spordialade hulka, millel traditsiooniliselt on keskne koht Taani spordielus;

3) seda jälgib tavaliselt palju televaatajaid.

§ 3. Ühiskonna jaoks olulisteks sündmusteks peetakse järgmisi sündmusi:

1) (suve- ja tali)olümpiamängud: mängud tervikuna, sealhulgas ava- ja lõputseremooniad, vastavalt § 7 lõikele 2;

2) (meeste) jalgpalli maailmameistrivõistluste ja Euroopa meistrivõistluste finaalturniir: kõik Taani koondise mängud ning poolfinaalid ja finaal;

3) (meeste ja naiste) käsipalli maailmameistrivõistluste ja Euroopa meistrivõistluste finaalturniir: kõik Taani koondise mängud ning poolfinaalid ja finaal;

4) (meeste) Taani koondise jalgpalli maailmameistrivõistluste ja Euroopa meistrivõistluste valikmängud;

5) (meeste ja naiste) Taani koondise käsipalli maailmameistrivõistluste ja Euroopa meistrivõistluste valikmängud.

TELEÜLEKANNETE ÕIGUSTE KASUTAMINE

§ 4. Olulisel osal elanikkonnast puudub võimalus vaadata sündmuse ülekannet tasuta televisioonis, välja arvatud juhul, kui

1) sündmust kannab üle telekanal, mida 90 % majapidamistest saab vaadata ülekande toimumise ajal oma televiisorist kas antenni, satelliidi, kaabellevi või internetitelevisiooni vahendusel või kiudoptilises võrgus, ning

2) majapidamised saavad sündmuse ülekannet vaadata tasuta, välja arvatud

a) ringhäälingumaks ja

b) tasu, mida makstakse odavaima paketi osana kõnealust kanalit pakkuvale televisiooniettevõtjale, või

c) kasutustasu, mida makstakse, et vaadata ainult kõnealust kanalit ilma paketti tellimata.

§ 5. 1) Teleringhäälinguorganisatsioonid, kes ei saa kasutada ühiskonna jaoks oluliste sündmuste teleülekannete ainuõigusi vastavalt § 1 lõikes 2 sätestatud kasutusõiguse piirangule, vt § 4, ja kes on omandanud selliste sündmuste teleülekannete ainuõigused, vt § 3, võivad neid õigusi kasutada ainult siis, kui nad tagavad organsatsiooniga sõlmitava lepinguga, et olulisel osal elanikkonnast ei puudu võimalus vaadata kõnealust sündmust otseülekandena või hilisema edastusena tasuta televisioonis.

2) Teleringhäälinguorganisatsioonid, kes ei saa kasutada ühiskonna jaoks oluliste sündmuste teleülekannete ainuõigusi vastavalt § 1 lõikes 2 sätestatud kasutusõiguse piirangule, vt § 4, ja kes on omandanud selliste sündmuste teleülekannete ainuõigused, vt § 3, peavad õigeks ajaks ja kui nende õiguste omandamise aeg seda võimaldab, siis mitte hiljem kui kuus kuud enne sündmust, andma õigused teleringhäälinguorganisatsioonidele (või nende ühendustele), kes saavad kasutada sündmuse ainuõigusi vastavalt § 1 lõikes 2 sätestatud kasutusõiguse piirangule, vt § 4, eesmärgiga teha kindlaks, kas leidub teleringhäälinguorganisatsioone (või nende ühendusi), kes soovivad sõlmida õiglase lepingu kõnealuse sündmuse teleülekannete tegemiseks, vt lõiked 3 ja 4 ja § 8. Juhul kui § 6 lõike 1 punkti 1 kohaselt on võimalik pakkuda sündmuse ülekannet hilisema edastusena, peab leping, mille sõlmimiseks teeb ettepaneku teleringhäälinguorganisatsioon või teenuseosutaja, kes ei saa kasutada sündmuse teleülekannete ainuõigusi vastavalt § 1 lõikes 2 sätestatud kasutusõiguse piirangule, vt § 4, hõlmama õigust nii sündmuse otseülekandele kui ka hilisemale edastusele.

3) Teleringhäälinguorganisatsioonid, kellele on lõike 1 kohaselt tehtud ettepanek sõlmida ühiskonna jaoks olulise sündmuse teleülekande leping, vt § 3, peavad teatama kirjalikult oma huvist sõlmida kõnealune leping 14 päeva jooksul pärast sellise kirjaliku pakkumise saamist, mis sisaldab lisaks pakutavale hinnale ja muudele lepingutingimustele täpset teavet sündmuse kohta, sealhulgas sündmuse toimumise koht ja aeg.

4) Lõiget 1 ei kohaldata juhul, kui teleringhäälinguorganisatsioon või teenuseosutaja näitab, et ükski teleringhäälinguorganisatsioon ega nende ühendus, kes saab kasutada ühiskonna jaoks oluliste sündmuste teleülekannete ainuõigusi vastavalt § 1 lõikes 2 sätestatud kasutusõiguse piirangule, vt § 4, ei soovi sõlmida õiglast lepingut kõnealuse sündmuse teleülekande tegemiseks.

§ 6. 1) §-s 3 määratletud ühiskonna jaoks olulistest sündmustest tuleb tavaliselt teha otseülekanne. Selliseid sündmusi võib siiski edastada hilisemate ülekannetena, kui selleks on objektiivsed põhjused, nagu

1. sündmus toimub öösel (00.00–06.00 Taani aja järgi);

2. sündmus koosneb paljudest samaaegsetest sündmustest, nagu olümpiamängud, või

3. otseülekande tegemine nõuaks muude kui §-s 3 osutatud, ühiskonna jaoks oluliste sündmuste ülekannete ülekandeaja muutmist.

2) Ühiskonna jaoks oluliste sündmuste ülekandeid ei lükata edasi rohkem kui 24 tundi.

3) Lõikeid 1–2 ei kohaldata § 5 lõike 4 kohaselt edastatavate sündmuste ülekannete suhtes.

§ 7. 1) §-s 3 määratletud ühiskonna jaoks olulised sündmused kantakse üle tervikuna, kui lõikest 2 ei tulene teisiti.

2) Suve- ja taliolümpiamängude ülekanded, vt § 3 lõige 1, võivad piirduda kogu sündmuse ulatusliku, esindusliku ja märkimisväärse kestusega kajastamisega lõikudena, mis annavad piisava ülevaate kõikidest spordialadest ja osalevatest riikidest. Rõhuasetus peab olema spordialadel, kus osalevad Taani sportlased, ja arvesse tuleb võtta §-s 2 sätestatud tingimusi. Ava- ja lõputseremoonia tuleb § 6 kohaselt kanda üle otse ja täies ulatuses. Neid olümpiamängudel toimuvaid võistlusi, mida ei kanta üle lõigete 1 ja 2 kohaselt, võib kanda üle telekanalitel, mis ei vasta § 4 nõuetele.

3) Lõikeid 1–2 ei kohaldata § 5 lõike 4 kohaselt edastatavate sündmuste ülekannete suhtes.

MUUD SÄTTED

§ 8. § 5 lõigete 1–3 kohase, ühiskonna jaoks olulise sündmuse teleülekande lepinguga seotud vaidlused, sealhulgas hinnavaidlused, lahendatakse vahekohtumenetluse teel, vt vahekohtumenetluse seadus.

§ 9. Kultuuriministeerium hindab korralduse kohaldamist kolme aasta jooksul pärast selle jõustumist. Hindamise käigus käsitletakse edastusviiside arengut ja asjaomaste pooltega toimunud arutelusid.

RIKKUMINE

§ 10. 1) § 1 lõike 2, § 5 lõigete 1 ja 2, § 6 lõigete 1 ja 2 ning § 7 lõigete 1 ja 2 sätete rikkumine on karistatav trahviga.

2) Äriühingud ja teised juriidilised isikud võib võtta vastutusele karistusseadustiku 5. peatüki kohaselt.

§ 11. 1) Raadio- ja teleringhäälingu seaduse § 50 lõike 1 punkti 1 kohaselt võib kas ajutiselt või alaliselt kehtetuks tunnistada kõnealuse seaduse § 45 kohaselt välja antud ringhäälinguloa, kui loa omanik paneb toime kõnealuse seaduse või selle alusel kehtestatud sätete raske või korduva rikkumise.

2) Raadio- ja teleringhäälingu seaduse § 50 lõike 2 punkti 1 kohaselt võib ringhäälingunõukogu otsustada kas ajutiselt või alaliselt lõpetada programmiteenuse osutamise kõnealuse seaduse § 47 kohaselt, kui registreeritud ettevõtja paneb toime kõnealuse seaduse või selle alusel kehtestatud sätete raske või korduva rikkumise.

JÕUSTUMINE

§ 12. Käesolev korraldus jõustub 1. mail 2015 ja seda kohaldatakse sündmuste suhtes, mille kohta on ainuõigusi käsitlev leping sõlmitud pärast nimetatud kuupäeva.

Kultuuriministeerium, 19. aprill 2015

Marianne JELVED/Lars M. BANKE